



VOLVO V50

# QUICK GUIDE



## ¡BIENVENIDO A SU NUEVO VOLVO!

Familiarizarse con su automóvil nuevo es una experiencia muy interesante.

Un buen repaso a esta Quick Guide hará que su nuevo Volvo le guste aún más. En el manual de instrucciones encontrará información detallada.

Los textos de advertencia y otra información importante sólo constan en el manual de instrucciones, no en esta guía. El manual de instrucciones contiene la información más actual.

Los equipamientos opcionales están señalados con un asterisco (\*).



### LLAVE EXTRAÍBLE


Se utiliza para cerrar/abrir la guantera o la puerta del conductor, por ejemplo, si el automóvil está sin corriente.





### ARRANQUE EN FRÍO


#### NOTA


Para ofrecer rápidamente una depuración eficaz de los gases de escape, el régimen de ralentí puede aumentar ligeramente durante cierto tiempo.

 **Cierra las puertas** y el portón trasero y conecta la alarma\*.

 **Abre las puertas<sup>1</sup>** y el portón trasero y desconecta la alarma.

 **Desbloquea el portón trasero.**  
(El portón no se abre.)

 **Enciende la iluminación** durante 30 segundos<sup>2</sup> en los retrovisores\*, el habitáculo, en las partes de los pies y en la matrícula. Lucen los intermitentes y la luz de estacionamiento.

 **Botón "Panik"**. En caso de emergencia, mantenga pulsado el botón durante unos 3 segundos para activar la alarma. Desconecte la alarma con el botón de apertura.

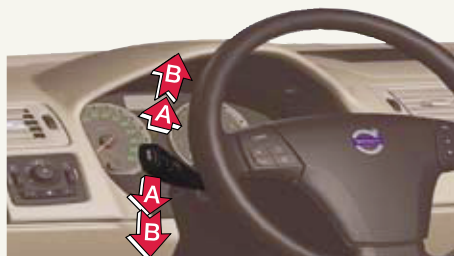
1. El automóvil vuelve a cerrarse automáticamente si no se abre una puerta o el portón trasero en el espacio de 2 minutos después de pulsar el botón de apertura.
2. El tiempo es ajustable a 30, 60 o 90 segundos, véase el manual de instrucciones.

### ARRANQUE AUTOMÁTICO (VÁLIDO PARA 2.4i, T5 Y D5)

Gire la llave/el mando de encendido a la posición III y suelte. El motor arranca automáticamente.

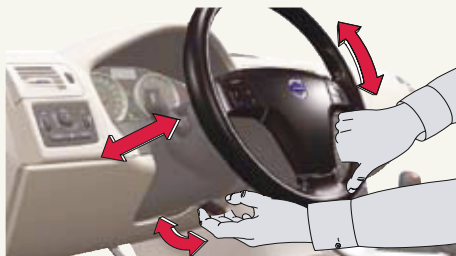
**El motor diésel** debe precalentarse siempre en la posición II antes de arrancar el motor.

### INTERMITENTES



- A. Secuencia breve, **tres destellos**.  
B. Secuencia de destellos **continuos**.


### AJUSTE DEL VOLANTE



**¡PRECAUCIÓN!** Ajuste el volante antes de empezar a circular, no mientras conduce.


## REGULACIÓN DE LUCES



 **Regulación de la altura de las luces,** automática con luces Bi-Xenon\*.

**0 Luz de cruce automática** y ráfaga de luces largas. La luz larga no se puede activar.


 **Luces de estacionamiento**

 **Luces de cruce,** se apagan al apagar el automóvil. **Las luces largas pueden activarse.**


 **Luces Bi-Xenon activas\*,** el haz luminoso sigue los movimientos del volante.

 **Iluminación de la pantalla y los instrumentos**

 **Luces antiniebla delanteras\***

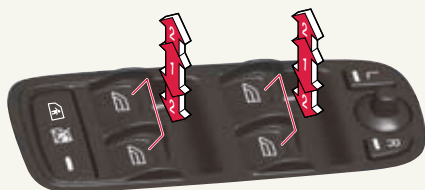
 **Luz antiniebla trasera,** (una lámpara)

 **Ráfaga de luces largas**


 **Cambio luces largas/luces de cruce** y luz de aproximación.



## PANEL DE MANDOS DE LA PUERTA DEL CONDUCTOR




**L R Ajuste del retrovisor exterior,** seleccione L o R. Ajuste con la palanca.

 **Plegado de los retrovisores exteriores\*,** pulse L y R al mismo tiempo. Pulse de nuevo para desplegarlos.

 **Elevalunas manual**

 **Elevalunas automático**

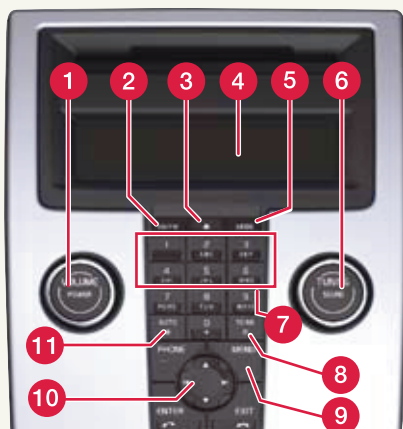
 **Cierre de las puertas y ventanillas traseras\*,** seguro para niños.

## CUIDADO DEL AUTOMÓVIL



El lavado a mano es más suave para la pintura que el lavado automático. Además, la pintura es más sensible, cuando es nueva. Por eso, recomendamos el lavado a mano en los primeros meses del automóvil.

La tapicería de cuero requiere una limpieza regular. Trate la tapicería con productos de cuidado de cuero entre una y cuatro veces al año, según sea necesario. Encontrará estos productos en el concesionario de Volvo.



- 1 **Conexión/desconexión y volumen.** Pulse para conectar o desconectar. Gire para ajustar el volumen. Los volúmenes de radio, TP, manos libres\* y RTI\* se guardan de manera independiente.
- 2 **FM1, FM2 o AM**
- 4 **Display, la hora** se programa en opciones personales.
- 5 **MODE. CD o AUX<sup>1</sup>**
- 6 **Imagen de sonido,** pulse para seleccionar una imagen de sonido, por ejemplo, BASS y Dolby Pro Logic II\* o SUB-WOOFER\*. Gire para ajustar.
- 9 **MENU, AUX,** volumen y ajustes de sonido avanzados. **Activar/desactivar** SUB-WOOFER\*.

## RADIO

- 6 **Seleccione una emisora de radio** girando el mando.
- 10 **Busque una emisora** con la flecha hacia la izquierda/derecha o **SCAN (8)**. **Almacene hasta 20 emisoras** manteniendo pulsado **0-9** en FM1 y **0-9** en FM2. El almacenamiento de una emisora se confirma en la pantalla.
- 11 **Almacene emisoras automáticamente.** Pulse **AUTO** durante 2 segundos. El almacenamiento automático se muestra en el display. Se almacenan las diez emisoras más fuertes. Pulse después **0-9** para seleccionar una emisora.

## REPRODUCTOR DE CD

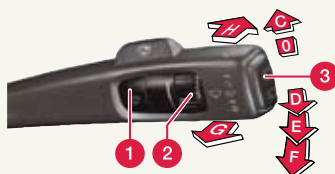
- 10 **Cambie de pista en el CD** con la flecha a la izquierda/derecha o gire (6). **Seleccione CD<sup>2</sup>** con la flecha arriba/abajo.
- 3 **Expulsar un CD.** Con una pulsación corta, sale el disco indicado. Con una pulsación larga, salen todos<sup>2</sup>.
- 7 **Selección directa de un CD<sup>2</sup>.** Pulse 1-6.


1. Entrada AUX, por ejemplo, para el reproductor de MP3 (cuyo sonido es mejor con el volumen en ajustado en normal).
2. Solo cargador de CDs\*.

## LIMPIAPARABRISAS Y SENSOR DE LLUVIA\*



- C **Barrido simple**
- 0 **Desconectado**
- D **Barrido intermitente,** gire (2) para ajustar la función.
- E **Velocidad normal**
- F **Alta velocidad**
- G **Lavaparabrisas y lavafaros**
- H **Lavacristales trasero**
- 3 **Limpiacristales trasero barrido intermitente/normal**



- 1 **Conecta el sensor de lluvia.** La posición **D-F** desconecta el sensor de lluvia.
  - 2 **Ajuste la sensibilidad** con la rueda selectora.
-  **Símbolo** junto al sensor de lluvia **encendido**.



### REGULACIÓN AUTOMÁTICA

En el modo **AUTO**, el sistema ECC controla todas las funciones de manera automática, lo que facilita el manejo del automóvil con una calidad de aire óptima.

#### 1 Automatismo

Pulse **AUTO** para regular de forma automática la temperatura seleccionada y las demás funciones.

#### 2 Temperatura

Pulse para el ajuste individual del lado izquierdo **L** o derecho **R**. Gire hasta la temperatura más adecuada. La temperatura seleccionada se muestra en la pantalla.

1. Luneta trasera 12 minutos. Espejos 6 minutos.

### REGULACIÓN MANUAL



**Velocidad del ventilador**



**Distribución del aire**



**Desempañador** para desempañar rápidamente el parabrisas y las ventanillas laterales.



**Sistema de calidad del aire\*** conectado **A**.

**Recirculación** conectada **M**.

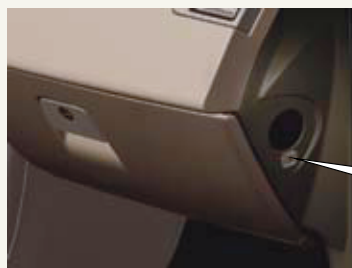


**AC Aire acondicionado** conectado/desconectado



**Calentamiento de luneta térmica** y retrovisores exteriores. Desconexión automática<sup>1</sup>

### PACOS\*, DESCONEXIÓN DEL AIRBAG DEL PASAJERO



#### PACOS (Desconexión del airbag del pasajero)

Utilice la llave de contacto para cambiar entre **ON/OFF**.

#### OFF: Airbag desconectado.

El texto **PASSENGER AIRBAG OFF** aparece en la luz de advertencia situada encima del retrovisor interior.

Pueden ocupar el asiento delantero niños sentados en cojín elevador o asiento infantil, pero **no personas de más de 140 cm de estatura**.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Peligro de muerte si se utiliza de manera incorrecta. Consulte el manual de instrucciones ante la menor duda sobre su uso.

#### ON: Airbag activado.

Pueden ocupar el asiento delantero personas de más de 140 cm de estatura, pero **nunca niños sentados en cojín elevador o asiento infantil**.



**COMBUSTIBLE**

- 1** **Bajo nivel de combustible**  
Quedan 8 litros de gasolina (7 litros de gasóleo).
- 2** **Indicador de combustible.**  
La flecha indica que la tapa del depósito está en el lado derecho.

**CUENTAKILÓMETROS PARCIALES**

- 5** **La pantalla muestra dos cuentakilómetros parciales independientes, T1 y T2.**
- 3** **Cambie entre T1 y T2 con una pulsación corta.** Ponga a cero el contador seleccionado con una pulsación larga.

**ORDENADOR DE A BORDO**









- 6** **Pulse para borrar un mensaje.**
- 7** **Gire para ver, por ejemplo, KILÓMETROS HASTA DEP. VACÍO en la pantalla (4).**
- 8** **Ponga a cero la función actual.** Una pulsación larga pone a cero todas las funciones.

**! IMPORTANTE**  
**KILÓMETROS HASTA DEP. VACÍO** es un cálculo basado en anteriores condiciones de conducción.

**LUCES DE CONTROL Y ADVERTENCIA**



-  **Lea más en la pantalla de información**
-  **Deténgase en un lugar seguro.** Corrija según la pantalla de información.
-  **Presión baja del aceite.** Deténgase en un lugar seguro. Controle el nivel del aceite<sup>2</sup>.

-  **Avería en el sistema ABS.** Deténgase en un lugar seguro. Vuelva a arrancar el motor<sup>1</sup>.
-  **Avería en el sistema de frenos.** Deténgase en un lugar seguro. Controle el líquido de frenos<sup>2</sup>.
-  **Sistema de estabilidad DSTC\*.** Luz intermitente cuando el sistema trabaja.

1. Contacte con un taller Volvo si, después de volver a arrancar, luce el símbolo.  
 2. Llame a la grúa si el símbolo sigue encendido.

## REPOSTAJE



Pulse el botón para abrir la tapa del depósito. Cuelgue el tapón durante el repostaje.

## FILTRO DE PARTÍCULAS DIÉSEL



Los automóviles diésel van equipados con un filtro de partículas, lo que implica una depuración de los gases de escape más eficaz. Las partículas de los gases de escape se juntan en el filtro durante una conducción normal. Para quemar las partículas y vaciar el filtro, se activa automáticamente la llamada regeneración. Durante la regeneración, la potencia del motor puede reducirse algo.

## BLIS – BLIND SPOT INFORMATION SYSTEM\*



Si la luz de indicación del sistema BLIS se enciende pese a no haber un vehículo en el ángulo muerto del retrovisor, la causa puede ser, por ejemplo, reflejos sobre una calzada mojada, la sombra del automóvil en pavimentos claros y el sol bajo al amanecer o al atardecer en la cámara.

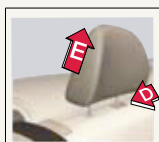
En caso de fallo directo del sistema, aparece en el display el texto **SERV. BLIS NECESARIO**

## EMERGENCY BRAKE ASSIST, EBA



La asistencia de freno de emergencia contribuye a aumentar la potencia del sistema de frenos y a reducir la distancia de frenado. El sistema EBA se activa cuando el conductor frena bruscamente. Cuando se activa la asistencia de frenado, el pedal de freno se hunde un poco más de lo normal. Siga pisando pedal mientras sea necesario. Si suelta el pedal, el frenado se interrumpe.

## ABATIMIENTO DEL RESPALDO DEL ASIENTO TRASERO



A. Cuelgue el cinturón de seguridad en el colgador de chaquetas.

B. Levante el cojín del asiento.

C. Suelte el fiador del respaldo y abata este.

D. Suelte el fiador del reposacabezas.

E. Cambie el reposacabezas a los casquillos situados en la parte inferior del cojín del asiento.

F. Abata el respaldo.

El asiento del acompañante también puede abatirse. Véase AJUSTE DEL ASIENTO DEL DELANTERO, punto (6).

## AJUSTE DEL ASIENTO DEL DELANTERO



- 1 Soporte lumbar
- 2 Inclinación del soporte lumbar
- 3 Subir/bajar el asiento
- 4 Subir/bajar la parte delantera de la almohadilla del asiento
- 5 Hacia adelante/hacia atrás
- 6 Abatimiento del respaldo del asiento del acompañante

## SOPORTE PARA BOLSAS DE LA COMPRA\*



## COMPARTIMENTOS, TOMA DE 12 VY AUX



Las tomas de 12 V situadas en la parte delantera/trasera consola central funcionan con el encendido en la posición I o II. La toma de 12 V situada en el lado derecho del maletero\* está siempre activa.

Con la toma AUX, el equipo de sonido del automóvil puede, por ejemplo, tocar la música de un reproductor de MP3.

### ! IMPORTANTE

Cuando el motor está apagado, el uso de la toma de 12V del maletero puede descargar la batería.

